

Tromjesečni izvještaj Ureda registrara septembar, 2012.



Odjel I i Odjel II Suda BiH i
Posebni odjeli Tužilaštva BiH

Ured registrara Odjela I za ratne zločine i Odjela II za organizovani kriminal, privredni kriminal i korupciju Suda BiH

- Pregled rada
- Aktivnosti Odjela za odnose sa zajednicom i informiranje javnosti
- Aktivnosti Odjela za podršku svjedocima
- Statistička analiza

Other Activities and Services of the Registry for Section I and II of the Court of BiH and the Special Departments of the Prosecutor's Office of BiH

- Summary of Activities
- Criminal Defence Section—OKO

3. Ostale aktivnosti i službe Ureda registrara za Odjel I i II Suda BiH i posebne odjele Tužilaštva BiH

3.1. Sažetak aktivnosti (juli- septembar 2012. godine)

Tokom trećeg tromjesečja 2012. godine Ured registrara je radio na implementaciji svojih planova za 2012. godinu koja se ogledala u pružanju podrške pravosudnim institucijama. Potrebno je napomenuti da su budžeti za sve državne institucije usvojeni krajem juna, pa su tako u trećem tromjesečju ove institucije radile na osnovu usvojenih državnih budžeta.

Glavni nedostatak sredstava u budžetima Suda i Tužilaštva BiH je na budžetskim linijama kapitalnih investicija. Da bi pomogao institucijama da riješi ovaj problem nedostajućih sredstava, Ured registrara je prikupio informacije o njihovim potrebama u pogledu kapitalnih investicija koje nisu uključene u njihove usvojene budžete i, po dobijanju odobrenja od strane donatora nakon donatorskog koordinacionog sastanka održanog dana 19. septembra 2012. godine, Ured registrara je pokrenuo nabavku informaciono-tehničke i AV opreme, namještaja, kancelarijske opreme za potrebe Suda, Tužilaštva BiH, Odsjeka krivične odbrane (Ministarstvo pravde) i Sudske policije (Ministarstvo pravde). U toku preostalih mjeseci svoga mandata, Ured registrara će takođe implementirati nekoliko manjih infrastrukturnih projekata koji su prvobitno bili predviđeni u budžetu Službe za zajedničke poslove ali nisu odobreni u konačnoj verziji budžeta.

Kad je u pitanju tranzicija, ovo znači da postoji dovoljno sredstava za Sud BiH da preuzme preostalo osoblje Ureda registrara i da popuni ostale upražnjene pozicije potrebne za uspješno okončanje tranzicije do kraja ove godine. Stav Tužilaštva BiH o ovom pitanju je da su sve pozicije potrebne za uspješno okončanje tranzicije do sada tranzicionirane, i jedina preostala pozicija za tranziciju je pozicija registrara Tužilaštva čija tranzicija će biti obavljena krajem juna 2013. godine.

Kad je u pitanju tranzicija i povlačenje međunarodnog osoblja iz ovih institucija, s krajem trećeg tromjesečja 2012. godine nema međunarodnih sudija u Sudu BiH, i mandat zadnjeg sudije je istekao 3. septembra 2012. godine. Istovremeno, u toku ovog izvještajnog perioda, u Tužilaštvu BiH su bila dva međunarodna tužioca, četiri istražitelja i dva pravna saradnika u Posebnom odjelu za ratne zločine i dva specijalna savjetnika u Posebnom odjelu za organizovani kriminal, privredni kriminal i korupciju.

Dva preostala tužioca će završiti svoj mandat u skladu sa usvojenim planom tranzicije, to jest, krajem decembra 2012. godine. Isto se odnosi na osoblje za međunarodnu podršku i dva specijalna savjetnika u POOK-u.

U toku ovog izvještajnog perioda, Tranzicijsko vijeće se sastalo dva puta. Ured registrara je održao dva donatorska sastanka, jedan u julu a drugi u septembru, na kojima se raspravljalo o ulozi Ureda registrara u toku likvidacijskom perioda i karakteru i modalitetima pružanja donatorske podrške po zatvaranju Ureda registrara.

U toku trećeg tromjesečja, sudije Apelacionog odjela Suda BiH su se preselile u nove prostorije, zajedno sa drugim službama za pružanje podrške Sudu, uključujući finansije, daktilografe, osoblje za pravnu podršku sudijama i druge. Ured Registrara je takođe preselio svoju finansijsku i kadrovsku službu u kancelarije na novo izgrađenom spratu da bi se

ispraznile kancelarije u podrumu koje će biti pretvorene u arhivu Suda BiH. Nedostatak prostora za arhivu ostaje i dalje veliki problem ovih institucija.

Tužilaštvo BiH nastavlja radnje s namjerom preseljenja u zgradu koju koristi Federalna policija i planira da će krajem juna 2013. godine ući u posjed ove zgrade što bi, opet, riješilo problem nedostatka prostora za kompleks pravosudnih institucija koji je do sada otežavao rad ovih institucija od samog početka njihovih aktivnosti. Rekonstrukcija zgrade Tužilaštva će biti finansirana kroz grant za kapitalne projekte iz državnog budžeta i djelimično sredstvima iz IPA 2012 (instrument pristupne pomoći). Država BiH je obezbijedila 3.750.000,00 KM za ovaj projekat a ukupni troškovi projekta se procjenjuju na 6 miliona KM.

Radovi na proširenju pisarne za Odjel I i II su završeni u septembru i nova pisarna zauzima površinu od 170m², u odnosu na 80m² prije proširenja. Poboļjšani su uslovi rada za osoblje pisarne kao i uslovi čuvanja aktivnih spisa predmeta.

Tokom ovog izvještajnog perioda, Ured registrara je takođe okončao radove na nadogradnji glavnog servera koji je bio u takvom stanju da je mogao dovesti u pitanje neometano funkcionisanje Suda i Tužilaštva BiH. Ova aktivnost je implementirana kroz finansijsku podršku agencija SIDA.

3.2. Odsjek krivične odbrane – OKO

3.2.1. Aktivnosti Odsjeka krivične odbrane (OKO) u trećem tromjesečju 2012. godine

U trećem tromjesečju 2012. godine OKO je nastavio redovne aktivnosti pružanja pravne i administrativne podrške, te provođenja intenzivnog programa edukacije advokata koji postupaju u predmetima Odjela I i II Suda BiH.

3.2.2. Lista ovlaštenih advokata

Krajem izvještajnog perioda, 30.9.2012. godine, bilo je 120 advokata ovlaštenih za postupanje pred Odjelom I za ratne zločine, dok je 95 advokata ovlašteno za postupanje pred Odjelom II, a 24 za postupanje pred Odjelom III Suda BiH.

3.2.3. Stručno usavršavanje advokata

Edukacija advokata se odvijala prema aktivnostima predviđenim godišnjim planom. OKO je tokom izvještajnog perioda organizovao četiri seminara u okviru kontinuiranog stručnog usavršavanja, održao oko 32 sata obuke koja je obuhvatila 150 advokata. Seminari kontinuiranog stručnog usavršavanja održani su na sljedeće specijalizirane teme:

- "Oblici krivične odgovornosti u praksi Žalbenog vijeća MKSJ", održan u Sarajevu 6.7.2012. u saradnji sa projektom "Pravda i ratni zločini" koji finansira Evropska Unija a provodi Ured OSCE-a za demokratske institucije i ljudska prava (OSCE/ODIHR).
- "Pravo na pravično suđenje", održan u Sarajevu 14.9.2012. godine,
- "DNK dokazi: vrijednost i zakonitost dokaza", održan u Bijeljini 21.9.2012. godine,
- "Korištenje izjava svjedoka iz drugih predmeta, identifikacija i kontaminacija sjećanja svjedoka", održan u Banja Luci 28.9.2012. godine.

Zbog godišnjeg odmora, nisu držani seminari stručnog usavršavanja u mjesecu avgustu.

3.2.4. Pravna pomoć

Pored programa stručnog usavršavanja, timovi OKO-a za podršku odbrani takođe su provodili svoje redovne aktivnosti pravne pomoći braniocima koji postupaju u predmetima ratnih zločina pred Sudom BiH. Podrška OKO-a obuhvatila je pomoć u izradi podnesaka, podršku na sudskim ročištima prilikom provođenja direktnog i unakrsnog ispitivanja svjedoka, pripremu sažetaka iskaza i transkripata iz MKSJ-a, posredovanje u kontaktima s MKSJ-om radi pribavljanja mnogobrojnih dokaza, pronalaženje i dostavljanje relevantne prakse Evropskog suda za ljudska prava, Ustavnog suda BiH, Suda BiH, MKSJ-a i dr.

Finansijski izvještaj

- Izvršni sažetak—finansije
- Izvještaj o finansijskom poslovanju
- Ulaganja
- Ured registrara
- Donatorska sredstva
- Dugovanja
- Gotovinski tokovi
- Plan finansiranja (2004-2012.)
- Bilans stanja za period koji završava sa septembrom 2012.
- Međunarodna podrška Uredu registrara
- Detaljna analiza odstupanja
- Osoblje
- Kapitalne investicije
- Upravljanje rizicima

Finansijski izvještaji

Donatorski finansijski izvještaji

Pregled predmeta za period juli—septembar 2012.

- **Pregled dešavanja u predmetima u julu 2012.**
- **Pregled dešavanja u predmetima u avgust 2012.**
- **Pregled dešavanja u predmetima u septembar 2012.**